

BECCHIO & MANDRILE

BERFRALK s.r.l.



BM 048

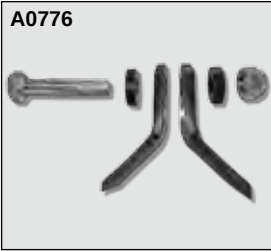
BM 489

BM 060

BM 612

BM 550

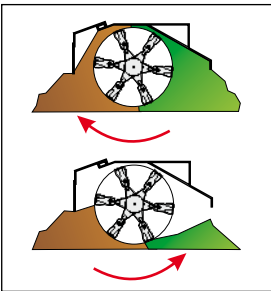




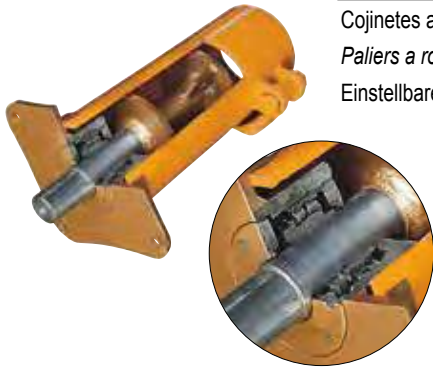
Cuchillas “Y”
Couteaux Y
Y-Messer



Martillo bidireccional
Marteaux bidirectionnels
Bidirektional-Hammerschlegel



Rotor reversible
Rotor à double sens de rotation
Rotor-Reversierbarkeit



Cojinetes a rodillos oscilantes
Paliers a rouleaux orientables
Einstellbare Rollenlager

Mandos con cables de control flexibles
Commandes par cables téléflexibles
Bowdenzugsteuerung
Mandos eléctricos
Commandes électriques
Elektrische Steuerung
Mandos eléctricos proporcionales
Commandes électriques proportionnelles
Elektrische proportional Steuerung

Amortiguador hidráulico con acumulador de nitrógeno y retorno automático
Amortisseur hydraulique sur le retour du bras
Hydraulischer Selbstrücklauf-Stoßdämpfer mit Stickstoffspeicher



Intercambiador de calor
Refroidisseur d'huile
Ölkühler



Transmisión por mono-correa y polea dentada
Entrainement par mono-courroie et poulie crantée
Mähkopf mit Einzelriemenantrieb und Zahnriemenscheibe



Rotor de corte a doble spiral con rodillo trasero autolimpiador
Rotor hélicoïdal à double spirale avec rouleau autonettoyant
Spiralförmiger Rotor mit Selbstreinigende Stützwalze



BM 048 - BM 489 - BM 060 - BM 612

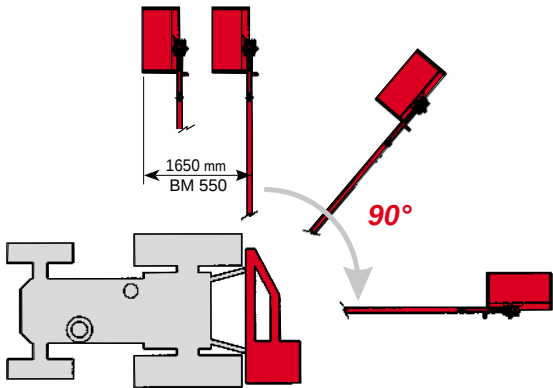
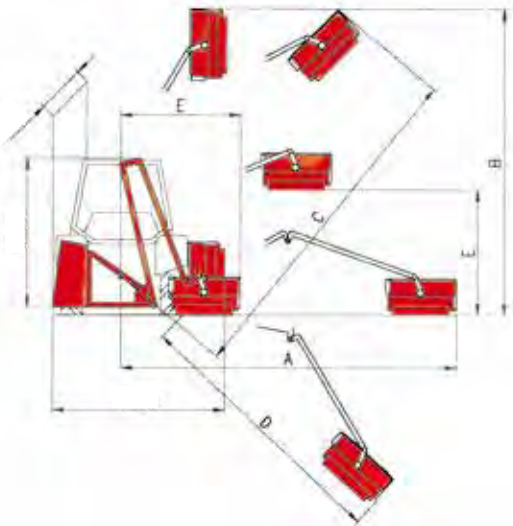


BM 550

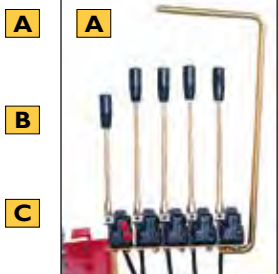
Sistema hidráulico a engranajes de alto rendimiento: 52 HP
Système hydraulique à engrenage haute performance: 52 CV
Zahnradanlage mit hoher Leistung: 52 PS



CINEMATICA	KINEMATICS	КИНЕМАТИКА	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
			mm	mm	mm	mm	mm
Distancia máxima horizontal (A)	Détente maximale horizontale du bras (A)	Max waagerechte Auslegung (A)	4800	5700	6000	7200	5500
Distancia máxima vertical (B)	Hauteur maximum verticale (B)	Max Höhe in Senkrechtstellung (B)	4900	5800	6100	7300	5600
Distancia máxima en pendiente de 45° (C)	Détente maximale du bras sur pente à 45° (C)	Max Auslegung auf Gefälle bei 45° (C)	4600	5500	5800	7000	5100
Distancia máxima en foso de 45° (D)	Détente maximale sur fossé à 45° (D)	Max Auslegung im Graben bei 45° (D)	4700	5600	5900	7100	5200
Altura máxima en posición horizontal (E)	Hauteur maximum en position horizontale (E)	Max Höhe in Waagerechstellung (E)	2800	4000	4300	5500	3500



Soportes y cojinetes, contenidos en el rotor con acoplamientos completamente blindados
Supports et paliers totalement montés à l'intérieur du rotor avec accouplement à labyrinthe
Support und einstellbare Rollenlager im Rotor integriert mit Labyrinth Dichtung



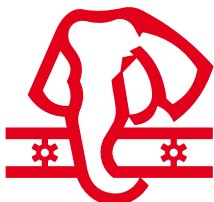
DATOS	DONNEES	TECHNISCHE DATEN	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Minima distancia entre ruedas del tractor (mm)	Empattement minimum (mm)	Min. Achsenabstand Spurweite (mm)	1900	1900	2300	2300	2300
Minimo peso del tractor (kg)	Poids minimum du tracteur (kg)	Traktormasse mindestens (kg)	2600	2600	3600	4000	3600
Enganche a 3 puntos	Attelage à 3 points	3-Punkt-Anschluß	o	o	o	o	o
Altura de la máquina en descanso (mm)	Hauteur de la machine en position de repos (mm)	Höhe in Ruhestellung (mm)	2400	2400	3000	3000	2400
Ancho de la máquina en descanso (mm)	Longueur de la machine en position de repos (mm)	Breite in Ruhestellung (mm)	2150	2150	2150	2150	2150
Profundidad de la máquina en descanso (mm)	Profondeur de la machine en position de repos (mm)	Tiefe in Ruhestellung (mm)	1300	1300	1300	1300	1300
Peso de la máquina (kg)	Poids de la machine (kg)	Maschinenmasse (kg)	1100	1100	1150	1150	1150

CABEZA DE CORTE	TETE DE BROYAGE	MULCHKOPF	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Ancho de corte (mm)	Largeur de travail (mm)	Arbeitsbreite (mm)	1200	1200	1200	1200	1200
Angulo de rotacion de la unidad	Angle de rotation du groupe	Drehwinkel des Mulchkopf	210°	210°	210°	210°	210°
Diámetro de corte (mm)	Diamètre de coupe (mm)	Schnittdurchmesser (mm)	410	410	410	410	410
Diámetro del rotor desnudo (mm)	Diamètre du rotor nu (mm)	Rotordurchmesser (mm)	140	140	140	140	140
Espesor del rotor (mm)	Epaisseur du rotor (mm)	Rotorstärke (mm)	8	8	8	8	8
Cuchillas Y	Couteaux Y	Y-Messer	36	36	36	36	36
Martillo bidireccional	Marteaux bidirectionnels	Bidirektional-Hammerschlege	18	18	18	18	18
Velocidad de rotación del rotor (vueltas/min)	Vitesse de rotation du rotor (tours/min)	Rotor-UPM	3100	3100	3100	3100	3100
Transmisión del rotor	Type de transmission de l'arbre rotor	Kraftübertragung der Rotorwelle	por correa dentada / avec courroie crantée mit Zahnriemenantrieb				
Diámetro del rodillo trasero (rodillo palpador) (mm)	Diamètre du rouleau arrière (rouleau tâteur) (mm)	Durchmesser der Stützwalze (Tasterwalze) (mm)	110	110	110	110	110

CIRCUITO DE POTENCIA	CIRCUIT DE PUISSANCE	LEISTUNGSKREISLAUF	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Velocidad de la toma de fuerza del tractor (vueltas/min)	Vitesse de rotation de la prise de force du tracteur (tours/min)	UPM der Tractorzapfwelle	540	540	540	540	540
Características de la bomba de doble llenado (cm³)	Caractéristiques de la pompe double d'alimentation (cm³)	Doppelspeisepumpe (cm³)	61	61	61	61	61
Caja de engranajes (aceite ISO VG150ED)	Boitier (huile ISO VG150ED)	Getriebe (öl ISO VG150ED)	1/3.4	1/3.4	1/3.4	1/3.4	1/3.4
Potencia al motor (HP)	Puissance à le moteur (CV)	Leistungskapazität in dem Motor (PS)	52	52	52	52	52
Caudal de la bomba (l/Min)	Débit d'une pompe (l/Min)	Schluckmenge (l/min)	112	112	112	112	112
Capacidad del depósito (l) (aceite ISO LHM46)	Capacité du réservoir (l) (huile ISO LHM46)	Fassungsvermögen des Tanks (l) (öl ISO LHM46)	160	160	160	160	160
Características del filtro del circuito hidráulico	Caractéristiques du filtre de circuit huile dynamique	Filter des öldynamischen Kreislaufs	en descarga 25 µm / Côté déchargement 25 µm / 25 µm Ha b. Auslaß				

EQUIPAMIENTO	EQUIPEMENT	AUSSTATTUNG	BM 048	BM 489	BM 060	BM 612	BM 550
Bomba de doble llenado de 61 cm³ y motor de 51 cm³	Pompe 61 cm³ et moteur 51 cm³	Pumpe 61 cm³ und Motor 51 cm³	o	o	o	o	o
Sistema hidráulico a engranajes de alto rendimiento: 60 HP de potencia al rotor	Système hydraulique à engrenage haute performance: 60 CV de puissance au rotor	Getriebe-Hochleistungshydrauliksystem: 60PS Antriebsleistung am Rotor	•	•	•	•	•
Enganche a 3 puntos	Attelage 3 points	Dreipunktanbau	o	o	o	o	o
Cables de control flexibles	Commandes par téléflexibles	Bowdenzugsteuerung	o	o	o	o	o
Doble sentido de rotación	Double sens de rotation	Doppelrichtungrotation	o	o	o	o	o
Cabeza cortadora 120 cm equipada con sistema flotante	Tête de broyage flottant largeur 1,20 m	Mulchkopf mit Schwimmstellung 1,20 m	o	o	o	o	o
Rotor de corte a spiral con cuchillas "Y"	Rotor hélicoïdal avec couteaux universels Y	Spiralförmiger Rotor mit Y-Messer	o	o	o	o	o
Suspensión hidráulica en 1º brazo	Suspension oléopneumatique sur le 1er bras	Öldynamische Aufhängung auf dem ersten Arm	o	o	o	o	o
Rotación del brazo 90° con amortiguador hidráulico.	Rotation des bras (90°C) avec amortisseur hydraulique	90° Drehvorrichtung der Arme mit hydraulische Aufhängung	o	o	o	o	o
Cardan	Cardan	Gelenkwelle	o	o	o	o	o
2 tensores	Jeu de tendeurs	Fixierungsstreben	o	o	o	o	o
Transmisión por correa	Entrainement par mono-courroie	Mähkopf mit Zahnriemenantrieb	o	o	o	o	o
Protecciones de seguridad "CE"	Protections de sécurié "CE"	Sicherheitseinrichtung CE-Zertifiziert	o	o	o	o	o
Mandos eléctricos	Commandes électriques	Elektrische Steuerung	•	•	•	•	•
Mandos eléctricos proporcionales	Commandes électriques proportionnelles	Elektrische proportional Steuerung	•	•	•	•	•
Martillo bidireccional	Marteaux bidirectionnels	Bidirektional-Hammerschlegel	•	•	•	•	•
Intercambiador de calor	Refroidisseur d'huile	Ölkühler	•	o	•	o	o
Kit faros	Kit feux	Beleuchtung	•	•	•	•	•
Sistema de seguridad de la cabeza cortadora	Système de sûreté de la tête de broyage	Mulchkopf Sicherheitssystem	•	o	•	o	o
Cabeza de corte a discos Ø 500 mm x 4	Tête à disques Ø 500 mm x 4	Kreissägenkopf Ø 500 mm x 4	•	•	•	•	•

o de série / de serie / Serienmäßig • en option / opcional / auf Anfrage



BERFRALK s.r.l.
COSTRUZIONI MACCHINE
PER L'AGRICOLTURA

Via Saluzzo, 83 - 12038 SAVIGLIANO (CN) ITALY
Tel. +39 0172 716648 - Fax +39 0172 713088
www.becchio-mandrite.com • e-mail:info@becchio-mandrite.com

